

JONO TALO-SIPEMO

JONOne Wale TALO SIPE Pepá

Topa Sirimu Bokumu

Jonone I Pepá Topa Sirimumunge Ungu Pulu Mare

Ungu pulu mare inie yakondo gomo 1239 molemo, aku ungumu paa kanani. ‘Ye mare andoko “Ungu mare piliengi mane siembo, pea peamili wambo.” ninge kinie paa mimi siku kanoko apuruku, kolo tolemele yemando “Pea peamili waa.” ni paa naa niengi.’ nimbe ipepá talo sipemo kepe topa sirimu.

Ya ungu pulumu pora nikimu.

1-13 pali PULU YEMONGA UNGU SIKEMA
TONDOLO MUNDUPU AMBOLOPO, UNGU
SIKEMA NAA NINGU UNGU LUPEMA MANE
SILIMELE YEMANGA UNGUME APURUPU
KONDOPO PAA NAA PILIEMILI AKUMUNGE
UNGU TE

1-3 Pep mo Tombando Pulu Polopa Torumu Ungume

¹⁻² Na ₁ Kirasinge yembomanga, tapu ye andamone* ₁ i pepámo topo, ₁

* **1:1-2:** Jono Yepoko Sipemo 1 Giriki ungumunge ungu pulu talo pelemo. Te: Giriki ungumunge sike ungu pulumu “ye anda”. Jono sike ye anda molopalie “ye anda” nirimunje. Te: ungu ikomo. ‘Ya Jono yu Epesasi yembo talapemonga tapu yemo molopalie ya “tapu yemo” nimbe torumunje.’ ningu pilimele. Akumunge talo pea ya torumulu molemo.

Pulu Yemone mako torumu ambomo kinie yunge ambolangoma kinie[†] sike konopu mondo-lio yemboma 1 eno pepá topo mundukuru1.

Nane mindi eno konopu naa mondolio. Ungu sikema olio kinie pelemo mele pe kepe pepa mindi pumbe akumunge ungu sikema pilimele yembomane pali eno konopu mondolemelela.

³ Ungu sikemonga ulu pulumu kinie konopu mondoli ulu pulumu kinie olio-kinie pepili, Lapa Pulu Yemo kinie, yunge Malo Yesusi Kirasi kinie,[‡] elone olio we kondo kolko teko kondokolo, olione walse walse ulu mare tepo kenjimolo kinie olio kondo kolkolo ‘Mindili nangi.’ naa ningulu, ‘Olio konopu pe nipili taka liku molangi.’ ningele.

4-6 Olio Konopu Mondomolo Ulumu Teamili.

⁴ Lapane olio “ungu sikema pilku liku teaa.” nirimu mele nunge ambolango marene pilku liku teko molemele kinie kanopolie na paa konopu sipu molio.

⁵ Ambo peangamo, ‘Olio oliolio anjo yando konopu mondamily.’ nikiru akumu nane ungu mane konde te pepá topo naa sikiru, molo. Olio kokele Kirasinge yemboma molopolie pilierimulu ungu manemo nimbu pepá topo sikiru. §

⁶ Konopu mondomolo mele isipe: Olio yuni “Teaa.” nirimu mele ungu manema pilipu teamili. Yuni “Teaa.” nimbe ungu mane sirimu eno ou-pulu-pulu pilieringi ungu mane kanumu

[†] **1:1-2:** Ambo ambolango sikemanje, molo Esia poropinji lierimu kolea tenga Kirasinge yembo talape tenje. [‡] **1:3:** bokumunge alsena anjokondo “13. God”, “32.2. Pikinini Bilong God”, “23. Kraiss”. **§ 1:5:** Jono Kumbi Lepamo 2:7.

“Eno anjo yando yemboma konopu mondoko molaa.” nirimu kanumu.*

7-11 Kirasinge Ungumu Tondolo Mundupu Ambolopo Molamili.

⁷ Kolo toko yembo kondi toko,† ‘Yesusi Kirasi manie omba mana ye alierimu.’ naa nilimele‡ yembo awisili koleamanga pali andoko molemele. ‘Akumunge ‘Olio oliolio anjo yando yemboma konopu mondamili.’ nimbu pepá tokoro.’ Aku yemboma kolo toko yembo kondi tolemele yemboma, Kirasi kinie opa puluema§ molemele.

⁸ Eno ‘Mele limolo.’ ningu kongono mindili siku telemelema ‘Omba manie pumbe.’ ningu nokoko kondoko ingi siku ambolko molangi. Eno mele kaloli komindi simbema pali linge kinie papu.

⁹ Yembo te Kirasinge ungume tondolo mundupe ambolopa naa molopa, ungu te lupe ‘piliembo.’ nimbe pumu liemo Pulu Yemo yu kinie pea tapu toko naa molembele. Yembo te Kirasini ungu mane silimo ungume tondolo mundupe ambolopa molomu liemo Lapa kinie Maloselo yu kinie pea tapu toko molemele.

¹⁰ Yembo tene ‘Ungu te nimbu simbo okoro.’ nimbelie iungume mele naa nimbe ungu te lupe nimbe simu liemo yu enonga ulkemanga naa mengo puku, “Nu okonoye?” ningu ki naa liengi.

* **1:6:** Jono Kumbi Lepamo 4:7, Jono 15:12. † **1:7:** Jono Kumbi Lepamo 4:1. ‡ **1:7:** Jono Kumbi Lepamo 4:2. § **1:7:** Jono Kumbi Lepamo 2:18,22, 4:3.

¹¹ Yembo tene “Nu okonoye?” nimbe ki lipe “Papu okono.” nimbé yembomo ombá yembomone tepa kenjipe molomba yembomo lipe tapondopa yu pea telembele.

12-13 Pep Topa Pora Sipelie Ungu Wallo Kolte Torumu Ungume

¹² Nane ungu awisili pepá topo eno silke nalo na ‘olio paa kamu konopu awili tepo sipu molamili kene eno molemelena ombo mongone kanopo eno kinie ungu nimbu sipu molambo.’ nimbu pilipulie pepá naa toli siye kolkoro.

¹³ Nunge angena, Pulu Yemone ‘Nanga molopili.’ nimbe mako torumu ambomonga ambolan-gomane “Nu molou.” nilimele.

„Aku pea nikiru.„

PULU YEMONGA UNGU KONDEMO
The New Testament in the Kala Dialect of the
Umbu-Ungu Language of Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Umbu-Ungu Kala

copyright © 1995 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Umbu-Ungu Kala (Umbu-Ungu)

Dialect: Kala

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-10-04

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Dec 2024 from source files dated 31 Aug 2023

3bcf1cc7-ff71-5f43-8a87-20ca98e9c4a7